



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2593
13 May 2009

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Девяносто четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 2593-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшейся во Дворце Вильсона в Женеве
в среду, 29 октября 2008 года, в 11 час. 00 мин.

Председатель: г-н РИВАС ПОСАДА

СОДЕРЖАНИЕ

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ
ЗАМЕЧАНИЯМИ ПО ИТОГАМ РАССМОТРЕНИЯ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВ-
УЧАСТНИКОВ И В СВЯЗИ С СООБРАЖЕНИЯМИ В СООТВЕТСТВИИ С
ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издан в качестве документа
CCPR/C/SR.2593/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они
должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в
Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях Комитета будут сведены в единое
исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание начинается в 11 час. 15 мин.

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ
ЗАМЕЧАНИЯМИ ПО ИТОГАМ РАССМОТРЕНИЯ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВ-
УЧАСТНИКОВ И В СВЯЗИ С СООБРАЖЕНИЯМИ В СООТВЕТСТВИИ С
ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ (пункт 8 повестки дня)

Доклад Специального докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями (CCPR/C/94/R.1)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Специальному докладчику по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями представить его доклад.

2. Сэр Найджел РОДЛИ (Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями) говорит, что большинству государств-участников не рекомендуется принятие каких-либо мер, хотя положение в значительном числе государств-участников должно быть рассмотрено на девяносто пятой сессии. Речь, в частности, идет о следующих странах: Мали, Шри-Ланка, Суринам, Бразилия, Парагвай, Демократическая Республика Конго, Гонконг (Китай), Центральноафриканская Республика, Соединенные Штаты Америки, Косово (Сербия), Республика Корея, Мадагаскар, Чешская Республика, Судан, Замбия, Грузия, Ливийская Арабская Джамахирия, Алжир, Коста-Рика, Тунис, Ботсвана и бывшая югославская Республика Македония. Во время текущей сессии Специальный докладчик встретился с представителями двух стран. 24 октября 2008 года он провел встречу с сотрудником Постоянного представительства Йемена, который заверил его в том, что правительство этой страны сообщит в ближайшее время, когда будут даны ответы на вопросы Комитета относительно принятия мер в связи с заключительными замечаниями. 31 октября Специальный докладчик провел беседу с представителем Боснии и Герцеговины, который ему сообщил, что ответы государства-участника находятся в стадии подготовки и будут препровождены Комитету сразу же после их утверждения правительством. Босния и Герцеговина являются наглядным примером сотрудничества в рамках процедуры принятия последующих мер. Специальный докладчик рекомендует еще раз рассмотреть положение в этих двух странах на следующей сессии Комитета. 15 октября 2008 года Гондурас направил на вопросы Комитета свои ответы, которые, однако, не представляются полными. Поэтому предлагается направить государству-участнику письмо с просьбой представить дополнительную информацию. Аналогичным образом обстоит дело с Чили и Австрией, чьи недавно полученные ответы также недостаточны. В этой связи следует уточнить, что Комитет постановил указывать впредь в подобных письмах, какие вопросы требуют уточнения, с тем чтобы государству-участнику было

ясно, что от него хотят. Гамбия и Экваториальная Гвинея - особый случай. На своей предыдущей сессии Комитет проинформировал эти государства-участники о своем решении считать, что они не выполнили их обязательства по оказанию Комитету помощи в выполнении функций, возложенных на него в соответствии с Частью IV Пакта. Специальный докладчик не представляет, что Комитет может сделать в рамках процедуры принятия последующих мер при столь категоричном отказе от сотрудничества. Поэтому, рекомендуя не принимать никаких мер в отношении этих двух стран, он предлагает секретариату продолжать им регулярно напоминать, что их доклады подлежат представлению. Члены Комитета, однако, могут предложить иные меры.

3. Новая организация, называемая "Центром по гражданским и политическим правам", которая уделяет большое внимание процедуре Комитета по принятию последующих мер, распространила свои собственные доклады о последующей деятельности, нередко в сотрудничестве с неправительственными организациями, принимавшими участие в рассмотрении национальных докладов. Эти документы были весьма полезны для Специального докладчика.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит Специального докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями и предлагает членам Комитета, которые этого пожелают, высказать свои соображения.

5. Г-н О'ФЛАЭРТИ, поддерживая предложение не прилагать более никаких усилий в отношении Гамбии и Экваториальной Гвинеи, задается вопросом о том, не мог бы Комитет официально проинформировать об этом и Верховного комиссара по правам человека, с тем чтобы она приняла меры, которые сочтет целесообразными. Что касается документов Центра по гражданским и политическим правам, то было бы желательно, чтобы Специальный докладчик непосредственно использовал эти сведения, например для оценки качества ответов государств-участников.

6. Г-н ШИРЕР, наоборот, считает, что необходимо что-то делать в связи с Гамбией и Экваториальной Гвинеей, которые могут иначе полностью выпасть из поля зрения Комитета. Направление соответствующей миссии было бы возможным вариантом тем более, что страны расположены близко друг от друга, но еще целесообразнее обратить на этот вопрос внимание Верховного комиссара, как это предложил г-н О'Флаэрти. Действительно, Верховный комиссар могла бы принять решение направить кого-либо в эти государства, возможно в рамках более общей миссии, и предложить техническую помощь в подготовке докладов. Другим вариантом могло бы быть новое рассмотрение положения в этих двух странах в отсутствие их докладов. Следует напомнить, что после того, как в 2002 году Комитет информировал правительство Гамбии о проведении такого

рассмотрения, оно по крайней мере отреагировало, сообщив, что не располагает ни средствами, ни возможностями для составления доклада, но направит свою делегацию. Приезд такой делегации, между тем, сорвался в последний момент, и подобное может случиться вновь, но главное в этой ситуации - продолжать стараться поддерживать контакт с данными странами.

7. Г-н АМОП отмечает, что государства-участники, для которых был установлен срок представления информации и этот срок не истек, не должны упоминаться в докладе в соответствии с решением, принятым Комитетом на его предыдущей сессии относительно упоминания в докладе лишь государств, в отношении которых подобный срок истек. Что же касается принятия собственно последующих мер, то следует констатировать, что в отсутствие эффективных инструментов давления Комитет испытывает большие трудности, побуждая государства-участники принимать меры в связи с его заключительными замечаниями, как и в случае с его соображениями. Некоторые неправительственные организации выразили желание принять участие в принятии последующих мер. Комитет заинтересован в налаживании регулярного диалога с ними, возможно посредством организации периодических встреч с официальными докладчиками по вопросу о последующей деятельности. В то же время при открытии текущей сессии Верховный комиссар по правам человека публично выразила готовность оказывать при необходимости Комитету помощь. Комитету следует воспользоваться этим предложением, чтобы привлечь внимание Верховного комиссара, в частности с тем, чтобы его беспокойство отражалось в подборках, которые составляет Верховный комиссар для целей Универсального периодического обзора.

8. Г-жа МАЙОДИНА, как и г-н Амор, полагает, что следует шире привлекать неправительственные организации к последующей деятельности, в которой должны также принимать участие национальные правозащитные учреждения. Эти учреждения могли бы из первых рук предоставлять Комитету информацию о возможном невыполнении государствами-участниками их вытекающих из Пакта обязательств, и Комитет мог бы затем оглашать эту информацию, чтобы побуждать соответствующие государства к выполнению их обязательств. Хотя направление соответствующей миссии в страны, которые отказываются от сотрудничества, было бы желательнее, предпочтительнее, чтобы соответствующее решение исходило от Верховного комиссара по правам человека.

9. Г-н ХАЛИЛЬ говорит, что следует, вероятно, подумать над методом распространения решений Комитета среди парламентариев, которые зачастую ничего не знают о работе Комитета и смогут, таким образом, со знанием дела запрашивать разъяснения у правительства в случае непринятия мер, рекомендованных Комитетом, а fortiori применительно к рекомендациям о внесении изменений в национальное

законодательство. Следует, наверное, обратиться в Межпарламентский союз, штаб-квартира которого находится в Женеве, в целях разработки процедуры обеспечения должного информирования парламентариев о решениях Комитета.

10. Сэр Найджел РОДЛИ (Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями) говорит, что он поддерживает предложение информировать Верховного комиссара по правам человека об отказе некоторых государств-членов от сотрудничества. Как это отметил г-н Амор, было бы полезным, чтобы беспокойство Комитета в этой связи было должным образом отражено в подборках, составляемых Управлением Верховного комиссара по правам человека для целей Универсального периодического обзора. В этом направлении необходимо предпринять определенные усилия.

11. Касаясь огласки информации, представляемой неправительственными организациями в рамках процедуры принятия последующих мер, Специальный докладчик высказывает мнение о том, что по примеру ответов государств-участников и решений Комитета эта информация, если она не носит конфиденциального характера, должна быть доступна в режиме реального времени на сайте Управления Верховного комиссара. В этой связи нелогично, чтобы доклад о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями был документом ограниченного распространения, ибо он рассматривается на открытом заседании. Поэтому Специальный докладчик рекомендует Комитету публиковать свой доклад после его утверждения.

12. Г-н О'ФЛАЭРТИ затрагивает вопрос о возможности оценки качества ответов государств-участников. Речь идет не о возможности, а о необходимости, поскольку единственный критерий, которым руководствуется в настоящее время Комитет при оценке ответов государств-участников, заключается в определении того, являются ли эти ответы полными. На следующей сессии Комитета Специальный докладчик изложит основные элементы возможной системы оценки качества ответов.

13. Предложение о направлении миссий в страны, которые не выполняют обязательства, возлагаемые на них в соответствии со статьями части IV Пакта, является вполне приемлемым в принципе, но предстоит еще подумать, как это лучше всего сделать; речь может идти либо об инициативе Комитета, либо о рекомендации Комитета Верховному комиссару направить кого-либо в данную страну в рамках более общей миссии. Г-н Ширер предложил провести новое рассмотрение положения в странах, которые не выполняют свои обязательства по части IV Пакта, что представляется отличной идеей. Однако опоздание с представлением периодических докладов государств-участников таково, что Комитет все чаще забывает о странах, которые не представили доклады и

положение в которых еще не рассматривалось, и таких стран много. Необходимо, чтобы Комитет включал в программу работы каждой своей сессии рассмотрение положения в каком-либо государстве-участнике, которое не представило доклад, притом что приоритетное внимание следует уделять странам, положение в которых вообще ни разу не рассматривалось Комитетом.

14. Что же касается целесообразности упоминания государств-участников, в докладе о последующей деятельности, то в соответствии с решением, принятым Комитетом на его предыдущей сессии, текст доклада должен быть текстом, включенным в годовой доклад Комитета Генеральной Ассамблее, а не текстом промежуточного доклада, представляемого на каждой сессии. Кроме того, государства, которые были названы в докладе, хотя установленный им срок еще не истек, были названы потому, что они представили новую информацию. Но если секретариат согласен, эти государства более не будут называться в окончательном тексте открытого доклада.

15. Следует использовать все возможности для обмена мнениями и информацией с неправительственными организациями. Планирование регулярных встреч между неправительственными организациями и Специальным докладчиком позволило бы обсудить пути совершенствования последующей деятельности и проанализировать, как лучше всего использовать практические возможности и тех, и других. Расширение этого сотрудничества на национальные правозащитные учреждения также является хорошей идеей, о которой Комитет сможет, вероятно, рассказать г-ну Магадзени, Координатору Отдела национальных правозащитных учреждений Управления Верховного комиссара при его посещении Комитета.

16. Предложение о сотрудничестве с Межпарламентским союзом (МПС) заслуживает более подробного изучения. Прежде всего следует организовать встречу с его компетентными представителями, чтобы определить, может ли работа Комитета заинтересовать членов МПС и какие возникают возможности в плане последующей деятельности.

17. Г-н ЛАЛЛАХ решительно выступает за сближение с Межпарламентским союзом (МПС). В начале текущей сессии на одном из заседаний МПС он встречался с представителями различных стран. Представитель Маврикия пожелала присутствовать на заседаниях Комитета, чтобы лучше ознакомиться с его функциями и работой. Г-н Лаллах спросил ее, знает ли она о заключительных замечаниях Комитета по ее собственной стране, и она ответила, что эти замечания до сведения представителей не доводятся.

Поэтому было бы, возможно, уместно и весьма полезно предложить МПС, через посредство секретариата, включить в повестку дня его следующего заседания вопрос о соблюдении положений международных договоров.

18. Г-н БХАГВАТИ, соглашаясь с г-ном Лаллахом, говорит, что и в его стране, как и в большинстве стран Южной Азии, очень мало парламентариев и членов правительств знают о Комитете, его работе и заключительных замечаниях. Поэтому следовало бы принять меры для информирования парламентариев, членов правительств и НПО об обсуждениях в Комитете и его заключительных замечаниях, которые зачастую остаются лишь на бумаге.

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что сэр Найджел Родли предложил, с одной стороны, публиковать доклад Специального докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями для общего распространения и, с другой стороны, учитывать замечания НПО при составлении документации Докладчика. Эти два предложения уже сейчас можно принять. Другие замечания и предложения были представлены как варианты, подлежащие изучению. Следует обдумать, как проанализировать многочисленные обеспокоенности и предложения, которые были высказаны в целях содействия более эффективному выполнению государствами заключительных замечаний Комитета.

Доклад Специального докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями (CCPR/C/94/R.3/Rev.1)

20. Г-н ШИРЕР (Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями) говорит, что в том, что касается дела "Бушерф против Алжира" (сообщение № 1196/2003), то проект хартии мира и национального примирения имеет сегодня статус закона. Автор, скрепя сердце, согласилась получить компенсацию на основе этого закона. По ее мнению, она по-прежнему вправе знать, как погиб ее сын и где он похоронен, но государство-участник не сообщает ей об этом. Секретариат неоднократно выступал за проведение встречи между Специальным докладчиком и государством-участником в ходе текущей сессии, но после нескольких переносов эта встреча была аннулирована за несколько часов до начала по причине отсутствия сотрудника Постоянного представительства Алжира в Женеве. Поэтому г-н Ширер предлагает считать, что диалог остается открытым, и попытаться еще раз организовать встречу между государством-участником и Специальным докладчиком, который сменит его, во время девяносто пятой сессии в Нью-Йорке.

21. Что касается дела "Пертерер против Австрии" (сообщение № 1015/2001) то Докладчик предлагает Комитету более не рассматривать его в рамках процедуры последующих мер. В контексте проекта замечания общего порядка № 33 интересно отметить, что государство-участник заявило, что "Соображения Комитета не имеют с правовой точки зрения обязательной силы, но было бы неразумно не принимать по ним мер. Оно приравнивает эти Соображения к решениям Европейского суда по правам человека".
22. Что касается дела "Дудко против Австралии" (сообщение № 1347/2005), то замечания автора были препровождены государству-участнику и срок для ответа еще не истек. Докладчик предлагает считать, что диалог остается открытым, и дожидаться ответа государства-участника для принятия соответствующего решения.
23. В связи с делом "Братья Санхуан против Колумбии" (сообщение № 181/1984), которое принято к рассмотрению весьма давно, поскольку Соображения были приняты в 1989 году, проблема заключается в том, что Комитет рекомендовал возместить ущерб, не упомянув финансовой компенсации. Колумбия является одним из тех редких государств, законодательство которых позволяет возмещать ущерб, и в частности выплачивать компенсацию на основе решений, вынесенных международными органами, и Комитет считается одним из таких органов. Однако, поскольку не было заявлено, что оно возмещение должно принять форму компенсации, государство-участник полагает, что не обязано предоставлять жертвам компенсацию в соответствии с Законом № 288/1996. Речь идет, возможно, об упущении со стороны Комитета, но, поскольку это дело весьма старо, практика Комитета, вероятно, тогда еще полностью не сложилась. Действительно, в графе "Дополнительные принятые или требуемые меры" упоминаются три других дела, в рамках которых Комитет конкретно не рекомендовал предоставлять компенсацию и соответственно Министерская комиссия не могла рекомендовать выплатить компенсацию на основе Закона № 288/1996. Вероятно, целесообразно, чтобы Президиум изучил вопрос, можно ли возобновить рассмотрение этих дел для вынесения решения с рекомендацией о выплате компенсации. Этот вопрос следует внести в повестку дня Президиума для следующей сессии; пока же члены Президиума могли бы поразмыслить на этот счет. Данная проблема носит особый характер и, возможно, актуальна только для Колумбии, поскольку стран с аналогичным колумбийскому законодательством мало. Докладчик предлагает считать, что диалог остается открытым.
24. В связи с делом "Харалдссон против Исландии" (сообщение № 1306/2004) Комитет рекомендовал выплатить надлежащую компенсацию и пересмотреть порядок определения квот на вылов рыбы. 11 июня 2008 года государство-участник попросило Комитет уточнить, что он понимает под "пересмотром", ибо оно не знает, следует ли просить

правительственную комиссию рассмотреть рекомендации Комитета и принять решение о целесообразности изменения системы или же следует произвести более кардинальные изменения и, в этом случае, какие. Вместе с тем оно подчеркнуло, что если оно согласится с Соображениями Комитета и изменит порядок определения квот на вылов рыбы, то это будет иметь далеко идущие последствия для исландской экономики и что смягчение этого порядка представляется ему по ряду причин невозможным. Авторы же просили Комитет настоять на том, чтобы государство-участник полностью пересмотрело систему выплаты компенсаций. Были получены замечания от одной из представленных в парламенте исландских оппозиционных партий, которая внесла проект парламентской резолюции о необходимости выполнения Соображений Комитета. Таким образом, речь идет о деле, затрагивающем важные политические и экономические интересы. Срок представления ответа пока еще не истек. Соответственно Комитет может считать, что диалог остается открытым, и дожидаться ответа государства-участника.

25. Дело "Пиментель и др. против Филиппин" (сообщение № 1320/2004) касается коллективного иска, поданного 7 504 лицами в целях получения компенсации за счет наследства бывшего президента Фердинанда Маркоса. Один из судов Соединенных Штатов вынес положительный для авторов приговор, и теперь они пытаются добиться исполнения этого судебного решения на Филиппинах. 26 февраля 2008 года председатель Регионального суда первой инстанции вынес постановление о том, что данное дело будет рассматриваться в рамках процедуры судебного урегулирования споров, которая является менее официальной формой процедур, чем открытые судебные заседания. С учетом конфиденциального характера процедуры никаких новых сведений о ходе разбирательства Комитету представлено быть не может. В графе "Дополнительные принятые или требуемые меры" отмечается, что "Докладчик, возможно, захочет запросить у государства-участника дополнительную информацию о возможных сроках рассмотрения этого дела Региональным судом первой инстанции". Докладчик предлагает Комитету считать, что диалог остается открытым. Кроме того, следовало бы просить секретариат направить государству-участнику ноту с запросом указанной информации.

26. В рамках дела "Азамат Утеев против Узбекистана" (сообщение № 1150/2003), касавшегося актов пытки, государство-участник отвергло Соображения Комитета. Оно не приняло участия в рассмотрении сообщения и лишь однажды направило Комитету свои замечания, заявив, что Комитет совершает ошибку. Докладчик предлагает Комитету подчеркнуть, что государство-участник обязано было представить информацию до рассмотрения этого дела Комитетом, и признать, что ответ государства-участника не является удовлетворительным и что диалог продолжается. В то же время ожидается также ответ от автора, поскольку замечания государства-участника были ему препровождены лишь 26 сентября 2008 года и он должен представить ответ до конца ноября.

27. В связи с делом "Чонгве против Замбии" (сообщение № 821/1998) было рекомендовано принять необходимые меры для защиты личной неприкосновенности автора, провести независимое расследование и выплатить компенсацию за причиненный ущерб. Это дело тянется уже много лет. В конце 2005 года правительство независимо от принятия других мер предложило автору компенсацию в размере 60 000 долл., но автор отклонил это предложение. По словам автора, государство-участник не приняло мер в связи с Соображениями, не обеспечило его безопасность и не помогло ему вновь обосноваться в Замбии после возвращения из Австралии. Он называет предлагаемую компенсацию "лишь авансом", который он вынужден принять, поскольку "иначе ничего не добьешься". Он поддерживает контакт с Генеральным прокурором, который пытается найти по этому делу такое решение, которое удовлетворило бы все стороны, и с которым провел 15 июля 2008 года обсуждение, не давшее скорого результата. Докладчик предлагает считать, что диалог остается открытым. Письмо автора было препровождено государству-участнику, но срок для ответа еще не истек. Поэтому рассмотрение этого дела продолжится в 2009 году.

28. Г-н О'ФЛАЭРТИ говорит, что Комитет продолжил рассмотрение дела "*Харалдссон против Исландии*" на девяносто третьей сессии и ему удалось разъяснить ряд вопросов в связи с выраженным правительством Исландии беспокойством и продвинуться вперед в разбирательстве дела. Так, Комитет подтвердил, что он просит правительство Исландии не реформировать, а лишь пересмотреть существующую в этой стране систему. Правительство уже заявило, что пересмотр идет или планируется, и Комитету следует принять к сведению этот прогресс. Что же касается выплаты компенсации, то, как ему представляется, выводы Комитета были достаточно ясны. Они, возможно, не соответствовали ожиданиям автора. По надлежащим каналам следует поставить Исландию в известность о результатах июльского обсуждения или изыскать любое иное средство для напоминания о конкретном характере рекомендованного возмещения, которое является значительно более ограниченным по сравнению с решениями, выносимыми в других органах.

29. Сэр Найджел РОДЛИ говорит, что в рамках дела "*Братья Санхуан против Колумбии*" принятие последующих мер в связи с вынесенным решением неизбежно порождает сложности вследствие формулировки рекомендуемых мер ("Комитет хотел бы получить информацию о любых принятых государством-участником мерах в связи с Соображениями Комитета, и, в частности, призывает государство-участник информировать комитет о дальнейшем ходе расследования по делу об исчезновении братьев Санхуан"). Действительно, Комитет не определил никакой формы возмещения ущерба. Это тем более удивительно, что, даже если данное сообщение рассматривалось весьма давно (в 1989 году), практика Комитета тогда уже сложилась и в столь же

серьезных делах он, как правило, просил, по крайней мере, выплатить компенсацию, а также начать расследование для поиска и наказания виновных. Сегодня все, что может сделать Комитет, это попросить Специального докладчика предложить государству-участнику рассмотреть данный вопрос еще раз более открыто.

30. Г-н ШИРЕР (Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с Сообщениями) говорит, что действительно Комитет пояснил Исландии, что он просит ее не реформировать действующую в этой стране систему в целом, а лишь рассмотреть ее и изучить возможность выплаты компенсации. Секретариату следует проверить, какие документы были направлены государству-участнику и в какие сроки, притом что в докладе почему-то не была указана дата направления документов. Если никаких документов еще не отправлено, то Комитет мог бы дополнить материалы, предназначенные для государства-участника, результатами обсуждения на нынешней сессии и разъяснениями о том, что он ожидает от государства-участника, если даже будет необходимо продлить установленный государству-участнику срок для представления ответа.

31. В связи с делом, касающимся Колумбии, действительно удивительно, что Комитет не рекомендовал выплатить компенсацию, но это так, ибо Колумбия утверждает, что по четырем делам, включая дело братьев Санхуан, Комитет не рекомендовал выплачивать компенсацию, вследствие чего она не может рассматривать такую возможность. Таким образом, следует проверить точную формулировку рекомендаций Комитета по этим четырем делам, и, если Комитет ясно не рекомендовал возместить ущерб в той или иной форме, можно заявить, что любая использованная формулировка является имплицитной рекомендацией о выплате жертвам компенсации.

32. Сэр Найджел РОДЛИ говорит, что Специальный докладчик мог бы уточнить, что "меры", которые Комитет просит принять государство-участник, должны, по крайней мере, включать выплату жертвам компенсации, проведение расследования событий, представление информации о судьбе заинтересованных лиц и возбуждение преследования в отношении виновных.

33. Г-н ШМИДТ (Управление Верховного комиссара) в связи с делом, касающимся Исландии говорит, что сотрудница министерства иностранных дел, ответственная за принятие последующих мер в связи с этим делом, имела многочисленные контакты с секретариатом. В сентябре она встречалась в Женеве с г-жой Фокс и с ним самим, и они ей ясно сказали, что сфера действия Сообщений Комитета значительно более ограничена, чем мог на то рассчитывать автор в своих посланиях. Необходимо, однако, проверить, была ли направлена государству-участнику вербальная нота на этот счет.

Данное дело представляется деликатным с политической точки зрения. В этой связи адвокат автора недавно обратился в Комитет и Управление Верховного комиссара по правам человека с просьбой разрешить ему направить Соображения Комитета Генеральному директору Международного валютного фонда; он хотел ходатайствовать перед МВФ о том, чтобы его финансовая помощь Исландии была обусловлена выполнением Соображений Комитета. Его просьба была отклонена.

34. Что касается дела братьев Санхуан, то формулировка пункта о возмещении, действительно, ставит Комитет в сложное положение. При этом были допущены многочисленные ошибки при осуществлении колумбийского Закона № 288/1996 о создании Министерской комиссии. На мартовской сессии 2009 года в Нью-Йорке или на июльской сессии 2009 года в Женеве планируется провести дополнительные встречи с сотрудниками Постоянного представительства Колумбии для обсуждения этого вопроса.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, хотя, конечно же, на практике Закон о выплате компенсации не был осуществлен надлежащим образом, Министерская комиссия не может тем не менее рекомендовать выплату компенсации жертвам, если Комитет не определит какую-либо конкретную форму возмещения ущерба. Поэтому тем более необходимо продолжать диалог. Соответственно, Комитету не следует ограничиваться констатацией того, что его решение не было выполнено удовлетворительным образом, а надлежит продолжать начатый с государством-участником диалог, чтобы они вместе определили те меры, которые можно принять для возмещения причиненного жертвам ущерба.

36. От имени Комитета и секретариата Председатель благодарит г-на Ширера за проделанную им в Комитете работу, в частности в качестве Специального докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями.

Первая (открытая) часть заседания завершается в 12 час. 50 мин.
